

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heysbreyt

tlf. 11820
Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)
Hanna Lisberg

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá blaðstjórnini.

Framvegis javnaðarstjórn

VALIÐ til svenska rikisdagin er av, men ikki eru brævat-
kvøðurnar enn taldar upp. Hetta verður ikki fyrr enn um eina
viku. Hóast brævatkvøðurnar eru nógv í tali, verður hildið,
at tær ikki koma at broyta stórvægis í tí úrsliti sum nú fyr-
liggur.

HETTA er fyrstu ferð at val verður í Svøríki aftaná at skip-
anin er broytt soleiðis, at nú er bert eitt kamar í Ríkisdeg-
num. Hetta er somuleiðis fyrstu ferð at oddamaðurin í sven-
ska javnaðarflokkinum Olof Palme leiðir flokkin til eitt rik-
isdagsval.

VELJARAKANNINGARNAR vóru toluliga beinar hesa-
ferð; tær vísu, at Javnaðarflokkurin fór at ganga nakað aft-
ur og so var, tó ikki so nógv sum hesar kanningar vísu.
Tá vit hugsa um bretska valið, har veljarakanningar søgdu
frá sigri til Arbeidaraflakkin, og valúrslitið var tað óvugt,
er ikki lógið at menn tóku svensku veljarakanningarnar við
einum vissum fyrivarni.

BORGARLIGU flokkarnir fóru til val uppá at fella javn-
aðarstjórnina sum nú hevur sitið við ræðið í 38 ár, men
eydnaðist hetta teimum ikki. Hóast tap hjá javnaðarflokki-
num koma teir at skipa stjórn framvegis við stuðli frá kom-
munistaflokkinum, sum varð umboðaður í rikisdegnum við 17
umboðum. Tað var gott val hjá javnaðarflokkinum, men tað
kann sigast at tað møguliga ikki var nóg gott. Tá svenski
javnaðarflokkurin fær meir enn 46 pst av øllum atkvøðum
verður tað hildið at vera gott val.

TAÐ sum nú fer at henda í Svøríki verður helst tað, at
javnaðarflokkurin kemur at skipa eina minnilutastjórn við
stuðli frá kommunistunum. Hetta er sama stóða sum danski
javnaðarflokkurin kom í fyrri nøkrum árum síðani, tá hesin
skipaði minnilutastjórn við stuðli frá sosialistiska fókaflokki-
num.

Kasette bandupptakarar

við radio

Beinleiðis upptøka. Er tað eitt program, tygum møgu
liga vilja varðveita, trýst á knappin, so hava tygum
tað á bandi.

Komplett við mikrofon og bandi kr. 625,-.

Ringið ella skrivið — vit senda.

RADIOBÚÐIN, Runavík, telf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, telf 1397

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINN PRODUKT

Máling

Tann norska málingin MONOPOL fæst nú í heilsølu frá lagri í Kollafirði.
Vit levera til skipasmíðjur, málarar og forrætningar. Biðið um tilboð og prisir.

MÁLINGAHANDILIN v. Ian Rasmussen,

Kollafirði, tlf. 87.



REIÐARAVIRKI
HEILSOLA

Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABÚÐ
SLEIPSTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKÁLA SKIPASMIÐJA &
HANDILSVIRKI, SKÁLA
Skipasmíð . Turkivirki . Handil

HANDELSHUSET
PESADERO A-S
Strandgade 27A . København K
Tlf ASTA 1830 . Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík . Føroyar
Telefon 5489 . Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík

FØROYA



BANKI

banki FØROYA



Nótabátar

Sildasaltingarstöðin á Tvøroyri keypir sild til salt-
ingar. Skjót avgreiðsla.

Ringið Tvøroyri tlf. 301 ella 214.

Sildasaltingarstöðin

Útbjóðing

Vegna Telefonverk Føroya Løgtings verður arbeið-
ið við bygging av nýggjari telefonstöð á Tvøroyri
boðið út alment í høvuðsentreprisu.

Útboðstilfarið fæst til láns móti kr. 100 í veðhaldi.
Lisitatióin verður á teknistovuni mánadagin 5. ok-
tober 1970 kl. 17.00

J. P. GREGORIUSSEN,

arkitekt m.a.a.,
v/ Tinghúsvegin, Tórshavn



Í 14. SEPTEMBER seinasta
leygardag er oddagrein, ið við-
vikur lónarviðurskiftunum á
strandfaraskipunum. Av tí at
eg haldi meg skilja, at blað-
stjórnin á 14. er vorðin firtin
yvir tann fyrispurning eg setti
honum, tá hann seinasta
friggjadag ringdi til mín og
bað um upplýsingar um málið,
og av tí at nakað av tí, ið
skriva verður ikki er heilt sam-
samsvarandi við veruleikan,
loyvi eg mær at gera eina rætt-
leiðing.

Fyri tað fyrsta var als ikki
ætlanin at gera nakran firtan.
Tvørturimóti eru vit bert fegn-
ir um, at blóðin eisini vísa
starvsmannastattinum áhuga.
Spurningur mín »hvat skulu
tí gera við tað« skuldi skjil-
ast bókstaviliga og ikki sum
»hvat rakar tað tykkum«. Eg
vildi fegin vita um 14. skuldi
nýta upplýsingarnar til saklig
tíðindi ella til politiskt kjak-
evni. Vit vita av royndum at
í politikki ber væl til at gera
svart til hvitt og óvugt. Vit
fara tí í teimum fornum, har vit
halda okkara áhugamál eru bet-
ur vard uttan blaðtjak og ser-
liga politiskt, at taka okkum
tey rættindi ikki at upplýsa
meira enn hægst neyðugt at
tjakast um.

Greinin í 14. endar við, at
eg skal hava upplýst at mann-
ingarnar á strandfaraskipunum
væntuliga fara at fá kækking-
ina — seinni. Hetta orðið
»seinni«, ið so stór áherðsla
verður lagt á í greinini, hevur
blaðstjórnin avgjørt ikki frá-
undirritaða. Tað hevur ongan-
tíð verið uppá tal, at teir í
strandferðsluni skulu hava
hækkingina seinni enn vit onn-
ur. Sjálvsagt skulu eisini teir
hava hana frá 1. apr. 1970, so

sum samtykt varð, at starvs-
menn landsins skuldu hava.

Málið liggur annars soleiðis
fyri í lótni, at vit hava havt
samráðingar við umboð fyri
landsstýrið, og hava partarnir
verið samdir um, at manning-
arnar á skipum landsins eisini
eiga rætt til hækkingina. So-
stätt liggur málið eftir okkara
metingum so mikið greitt fyri,
at vit bert biða eftir eini for-
mellari góðkenning frá lands-
stýrinum. Tí halda vit tað bert
vera málinum at skaða, at tað
nú skal nýst til politiskt
kjakevni.

Kanska er tað eisini vert at
sláa fast, at tað eru mong,
eisini 14., ið hava fingið hesi
vælsignaðu 10 prosentini skeivt
í hálsin. Talan er tverri ikki
um eina regulera lónarhækking
uppá 10 pst., men bert um
eina hækking av grundlønini.

Virðisliga

Áshjorn Midjord.

Framvegis ...

(Framhald frá 1. síðu.)

Flokkurin hevur skift navn og
somuleiðis skrá, men vilja teir
halda fram við nýggju skránni.

C. H. Hermansson úr kom-
munistiska flokkinum fegnaðist
um valið. Ein av orsökunum
til, at teir gingu so væl fram,
helt hann vera, at teir høvdu
havt eina persónliga agitatóin
á arbeidsplassinum. Hann
legði dent á, at flokkurin fór
at føra ein sjálvstøðugan poli-
tisk og vilja seta sín egnu
uppskot fram.

Umboðsmaðurin úr Kristi-
liga savningarflokkinum, sum
ikkí varð umboðaður í Ríkis-
degnum hesaferð, helt, at
flokkurin fór at ganga fram til
eitt komandi val.

Soleiðis segði eisini umboðs-
maðurin hjá Marxist-Lenist-
unum, hvørs flokkur heldur
ikkí bleiv umboðaður, teir
løgdu dent á, at teir vóru júst
nú byrjaðir og fóru ikki at
gevast, hóast tað at teir ikki
fingu umboð vald hesaferð.